

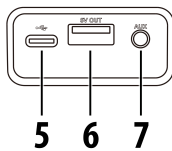
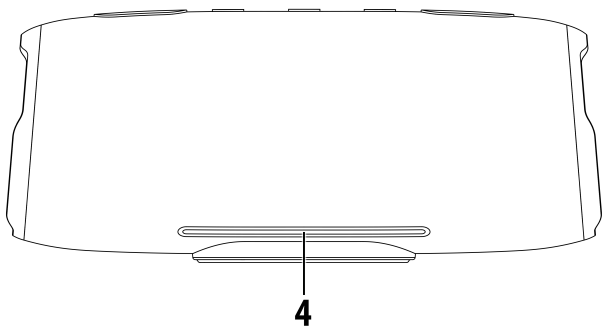
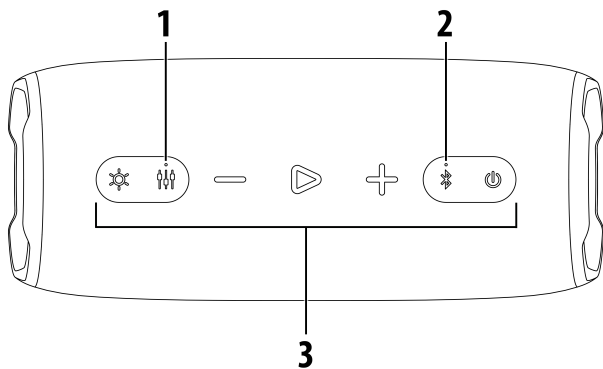
JVC

EN	INSTRUCTION MANUAL
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK	NÁVOD NA POUŽITIE
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	MANUAL DE INSTRUCTIUNI
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



BLUETOOTH SPEAKER

XS-E425B



INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using your Speaker, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep this speaker and its accessories away from excessive heat.
- No sharp object should be subjected to the speaker/speaker-drivers as it may damage the speakers.
- Only use a soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it may damage the surface finishing.
- Keep away from dripping or splashed fluids.
- Ensure the speaker is waterproof by removing all the connected cables and the cap is tightly closed before exposing the speaker to liquid.
- **NEVER** expose the speaker to water while charging, as doing so may result in damage to the speaker or the power source.
- **NEVER** operate this speaker with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- **NEVER** leave the speaker unattended while charging. If the speaker becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

WARRANTY

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

PRODUCT OVERVIEW

1. EQ Indicator
2. Bluetooth/TWS Indicator
3. Control buttons
4. Charging Indicator
5. USB-C™ Charging port
6. USB port
7. AUX-IN

USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers Forum.

NOTE: The USB port does not support charging external devices.

CONTROL BUTTONS



Long press: Power on/off
Short press: Mode switching



Short press: EQ modes
OFF (Normal) / Green (Bass) / Blue (Treble)



Short press: Turn on/off the TWS function
Long press: Disconnect/reconnect the Bluetooth pairing
Double press: Clear the TWS pairing memory



Short press: Decrease volume
Long press: Previous track



Short press: Play/pause
Double press: Launch voice assistance, like Siri, etc.



Short press: Increase volume
Long press: Next track



Short press: Switch light effects
Long press: Turn on/off the light effects
Double press: Battery level

SPEAKER CHARGING

NOTE: Before first-time use, fully charge the built-in battery. The charger is not included in the package. Charge the speaker via a standard 5 V charger or via a PC.

- The charging indicator is flashing during charging.
- The charging indicator turns off when the speaker is fully charged.

IMPORTANT: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

LISTENING TO MUSIC FROM A BLUETOOTH DEVICE

NOTE: Pair your Bluetooth-enabled device with the speaker before listening to music.

First time pairing

- Press and hold  to power on the speaker. The Bluetooth indicator flashes blue, the speaker is in pairing mode.
- On your device, search for available Bluetooth devices. Select "XS-E425B" on the list of available devices for pairing.

NOTE: If a passcode is required, enter "0000".

- After successful pairing, the Bluetooth indicator stops flashing and remains lit.

Pairing a new device

- Press and hold  until the Bluetooth indicator flashes, the currently paired Bluetooth device is disconnected and the speaker is in pairing mode.

LISTENING TO MUSIC ON A USB DEVICE

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The speaker supports USB storage devices (FAT32, exFAT) up to 256 GB.

Connect the USB device to the USB port. The speaker will start playing the saved music automatically.

AUX-IN OPERATION

This speaker provides AUX-IN input, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to the speaker and be amplified.

- Connect your device with a cable (not included) to the AUX-IN input.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.

TWS OPERATION

If you have two speakers of this model, you can connect the two speakers by TWS function to become stereo output.

NOTE: TWS function is only available for Bluetooth mode.

- Turn on both speakers. Make sure both speakers are without any Bluetooth connection.
- Press  on one of the speakers, the second speaker will connect automatically.
- The first speaker Bluetooth indicator flashes blue and the indicator of the second one keeps solid red, which means both speakers are connected successfully.
- Pair your mobile phone with the first speaker, the Bluetooth indicator stops flashing and remains lit.

Disconnect the TWS connection

- Press  on one of the speakers to disconnect the TWS pairing.

HANDS-FREE FUNCTION

When phone is connected to your speaker, follow the steps below to take calls hands-free.

- Press  to pick up the call.
- Long press  to reject the call.
- During a call, press  to hang up the call.

SPECIFICATION

BT Version	: 5.3
BT Connection range	: 10 meters
BT Frequency	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Battery type	: Lithium-ion (7,4 V / 5000 mAh)
Battery charging time approx.	: 3,5 hours
Battery playback time	: 20 hours (50 % Volume)
Frequency response	: 65 Hz - 20 kHz
Rated power	: 50 W
IP code	: IP66
DC input voltage/current	: 5V/3A
Dimensions	: 99 × 105 × 246 mm
Weight	: 1200 ± 10 g

Package contents: Bluetooth speaker, Charging cable, User manual

We reserve the right to change technical specifications.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type XS-E425B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc

The Bluetooth® word mark and logo are registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd., is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání reproduktoru s funkcí Bluetooth je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Chraňte reproduktor a jeho příslušenství před nadměrným teplem.
- Reprodukory / budiče reproduktorů by neměly být vystaveny žádným ostrým předmětům, protože by mohlo dojít k jejich poškození.
- K čištění používejte pouze měkký hadřík, nikoliv hrubé abrazivní prostředky nebo chemické přípravky, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.
- Než reproduktor vystavíte tekutině, ujistěte se, že je vodotěsný a to odpojením všech připojených kabelů a pečlivým uzavřením krytky konektorů.
- **NIKDY** nedovolte, aby se reproduktor dostal do kontaktu s vodou během nabíjení. Mohlo by dojít k poškození reproduktoru nebo zdroje napájení.
- **NIKDY** nepoužívejte reproduktor s poškozeným kabelem nebo poté, co kabel přestane být funkční nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
- **NIKDY** nenechávejte reproduktor během nabíjení bez dozoru. Pokud se reproduktor během nabíjení zahřívá, kouří se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.
SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH,
POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

ZÁRUKA

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

POPIS PRODUKTU

1. Indikátor ekvalizéru
2. Indikátor Bluetooth/TWS
3. Ovládací tlačítka
4. Indikátor nabíjení
5. Nabíjecí konektor USB-C™
6. USB konektor
7. AUX-IN

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjení externích zařízení.

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA



Dlouhý stisk: Zapnutí/vypnutí
Krátký stisk: Přepínání režimů



Krátký stisk: Režimy ekvalizéru
Vypnuto (Normální) / Zelená (Basy) / Modrá (Výšky)



Krátký stisk: Zapnutí/vypnutí funkce TWS
Dlouhý stisk: Odpojení/opakované připojení ke spárovanému zařízení Bluetooth
Dvojitý stisk: Vymazání paměti párování TWS



Krátký stisk: Snížení hlasitosti
Dlouhý stisk: Předchozí skladba



Krátký stisk: Přehrát/pozastavit
Dvojitý stisk: Aktivace hlasového asistenta (např. Siri)



Krátký stisk: Zvýšení hlasitosti
Dlouhý stisk: Následující skladba



Krátký stisk: Přepínání světelných efektů
Dlouhý stisk: Zapnutí/vypnutí světelných efektů
Dvojitý stisk: Stav baterie

NABÍJENÍ REPRODUKTORU

POZNÁMKA: Před prvním použitím plně nabijte vestavěnou baterii. Nabíječka není součástí balení. Reproductor můžete nabíjet pomocí standardní 5V nabíječky nebo počítače.

- Během nabíjení bliká indikátor nabíjení.
- Jakmile se reproduktor zcela nabije, indikátor nabíjení zhasne.

DŮLEŽITÉ: Každé tři měsíce proveďte kompletní nabití, aby nedošlo ke zkrácení životnosti baterie.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ BLUETOOTH

POZNÁMKA: Než začnete poslouchat hudbu, spárujte zařízení s podporou Bluetooth s reproduktorem.

První párování

- Zapněte reproduktor dlouhým stisknutím tlačítka . Indikátor Bluetooth bliká modře – reproduktor je v režimu párování.
- V zařízení vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení pro párování zvolte **"XS-E425B"**.

POZNÁMKA: Pokud je vyžadován přístupový kód, zadejte „0000“.

- Po úspěšném spárování indikátor Bluetooth přestane blikat a trvale se rozsvítí.

Párování nového zařízení

- Stiskněte a podržte tlačítko , dokud nezačne indikátor Bluetooth blikat. Aktuálně spárované zařízení se odpojí a reproduktor se přepne do režimu párování.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ USB

POZNÁMKA: Přístroj podporuje pouze formát MP3. Reproduktor podporuje paměťová zařízení USB (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Připojte zařízení USB do konektoru USB. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu.

PŘEHŘÁVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (VSTUP AUX-IN)

Tento reproduktor poskytuje vstup AUX-IN. Přes tento 3,5 mm jack lze k přístroji připojit externí zdroje zvuku a zesílit je.

- Připojte zařízení ke vstupu AUX-IN pomocí kabelu (není součástí balení).
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze pomocí externího zařízení.

FUNKCE TWS

Pokud máte dva reproduktory stejného modelu, můžete je spojit funkcí TWS a užít si skutečný stereo zvuk.

POZNÁMKA: Funkce TWS je k dispozici pouze pro režim Bluetooth.

- Zapněte oba reproduktory. Ujistěte se, že ani jeden z reproduktorů není připojen přes Bluetooth.
- Stiskněte tlačítko  na jednom z reproduktorů – druhý se automaticky připojí.
- Indikátor Bluetooth prvního reproduktoru bude blikat modře a indikátor druhého reproduktoru bude svítit červeně, což znamená, že oba reproduktory byly úspěšně propojeny.
- Spárujte mobilní telefon s prvním reproduktorem – indikátor Bluetooth přestane blikat a trvale se rozsvítí.

Odpojení připojení pomocí funkce TWS

- Stisknutím tlačítka  na jednom z reproduktorů zrušíte párování TWS.

FUNKCE HANDSFREE

Po připojení telefonu k reproduktoru můžete hovory vyřizovat pomocí handsfree podle následujících kroků.

- Stisknutím tlačítka  hovor přijmete.
- Dlouhým stisknutím tlačítka  hovor odmítnete.
- Stisknutím tlačítka  během hovoru zavěsíte.

SPECIFIKACE

BT verze	: 5.3
Dosah BT připojení	: 10 metrů
Frekvence BT	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Typ baterie	: Lithium-iontová (7,4 V / 5000 mAh)
Doba nabíjení baterie	: cca 3,5 hodiny
Doba přehrávání z baterie	: 20 hodin (50 % hlasitost)
Frekvenční charakteristika	: 65 Hz - 20 kHz
Jmenovitý výkon	: 50 W
Stupeň krytí	: IP66
Vstupní napětí/proud	: 5V/3A
Rozměry	: 99 × 105 × 246 mm
Hmotnost	: 1200 ± 10 g

Obsah balení: Bluetooth reproduktor, nabíjecí kabel, uživatelská příručka

Vyhrazujeme si právo na změnu technických specifikací.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví,

které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení XS-E425B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.JVCAUDIO.cz

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd., je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z głośnika należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Głośnik i jego akcesoria należy przechowywać z dala od nadmiernego ciepła.
- Do głośnika/przetworników nie należy przykładać żadnych ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić głośniki.
- Do czyszczenia należy używać tylko miękkiej szmatki, bez ostrych środków ściernych lub chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Trzymaj urządzenie z dala od kapiących lub rozpryskujących się płynów.
- Przed wystawieniem głośnika na działanie cieczy należy upewnić się, że jest on zabezpieczony przed wodą poprzez odłączenie wszystkich podłączonych kabli, a zaśleпка jest szczelnie zamknięta.
- **NIGDY** nie wystawiaj głośnika na działanie wody podczas ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głośnika lub źródła zasilania.
- **NIGDY** nie używaj tego głośnika z uszkodzonym kablem lub w przypadku jego wadliwego działania lub po uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
- **NIGDY** nie pozostawiaj głośnika bez nadzoru podczas ładowania. Jeżeli podczas ładowania głośnik staje się gorący, dymi lub wydziela nieprzyjemny zapach, należy natychmiast przerwać ładowanie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

GWARANCJA

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

PRZEGLĄD PRODUKTU

1. Wskaźnik korektora
2. Wskaźnik Bluetooth/TWS
3. Przyciski sterujące
4. Wskaźnik ładowania
5. Port ładowania USB-C™
6. Port USB
7. AUX-IN

UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.

PRZYCISKI STERUJĄCE



Długie naciśnięcie: Włączanie/wyłączanie zasilania
Krótkie naciśnięcie: Przełączanie trybu



Krótkie naciśnięcie: Tryby korektora
Wyłączone (Normalny) / Zielony (Basy) / Niebieski (Tony wysokie)



Krótkie naciśnięcie: Włączanie/wyłączanie funkcji TWS
Długie naciśnięcie: Rozłączanie/ponowne łączenie parowania Bluetooth
Podwójne naciśnięcie: Wyczyść pamięć parowania TWS



Krótkie naciśnięcie: Zmniejszenie głośności
Długie naciśnięcie: Poprzedni utwór



Krótkie naciśnięcie: Odtwarzanie/Pauza
Podwójne naciśnięcie: Uruchom asystenta głosowego, np. Siri itp.



Krótkie naciśnięcie: Zwiększenie głośności
Długie naciśnięcie: Następny utwór



Krótkie naciśnięcie: Przełączanie pokazów świetlnych
Długie naciśnięcie: Włączanie/wyłączanie efektów świetlnych
Podwójne naciśnięcie: Poziom naładowania baterii

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować wbudowany akumulator. Ładowarka nie jest dołączona do zestawu.

Głośnik można ładować za pomocą standardowej ładowarki 5 V lub komputera.

- Wskaźnik ładowania będzie świecić się na czerwono podczas ładowania i wyłączy się, kiedy głośnik będzie całkowicie naładowany.

WAŻNE: Aby uniknąć skrócenia żywotności baterii, należy dokonywać pełnego naładowania co trzy miesiące.

SŁUCHANIE MUZYKI Z URZĄDZENIA BLUETOOTH

UWAGA: Przed rozpoczęciem słuchania muzyki należy sparować urządzenie obsługujące technologię Bluetooth z głośnikiem.

Parowanie po raz pierwszy

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć głośnik. Wskaźnik Bluetooth miga na niebiesko, głośnik jest w trybie parowania.
- W urządzeniu wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth. Wybierz "XS-E425B" na liście dostępnych urządzeń do sparowania.

UWAGA: Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

- Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik Bluetooth przestanie migać i pozostanie zapalony.

Parowanie nowego urządzenia

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wskaźnik Bluetooth zacznie migać, aktualnie sparowane urządzenie Bluetooth zostanie odłączone, a głośnik przejdzie w tryb parowania.

SŁUCHANIE MUZYKI NA URZĄDZENIU USB

UWAGA: Obsługiwany jest tylko format audio MP3. Głośnik obsługuje urządzenia pamięci masowej USB (FAT32, exFAT) o pojemności do 256 GB.

Podłącz urządzenie USB do portu USB. Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie zapisanej muzyki.

DZIAŁANIE AUX-IN

Głośnik wyposażony jest w wejście AUX-IN, do którego można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmocnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- Podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do wejścia AUX-IN.
- Wyreguluj głośność do żądanego poziomu.

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

FUNKCJA TWS

Jeśli posiadasz dwa głośniki tego modelu, możesz połączyć je za pomocą funkcji TWS, aby uzyskać wyjście stereo.

UWAGA: Funkcja TWS jest dostępna tylko w trybie Bluetooth.

- Włącz oba głośniki. Upewnij się, że oba głośniki nie mają żadnego połączenia Bluetooth.
- Naciśnij  na jednym z głośników, drugi głośnik połączy się automatycznie.
- Wskaźnik Bluetooth pierwszego głośnika miga na niebiesko, a wskaźnik drugiego głośnika utrzymuje stały czerwony kolor, co oznacza, że oba głośniki zostały podłączone pomyślnie.
- Sparuj telefon komórkowy z pierwszym głośnikiem, wskaźnik Bluetooth przestanie migać i pozostanie zapalony.

Rozłączenie połączenia TWS

- Naciśnij przycisk  na jednym z głośników, aby rozłączyć parowanie TWS.

FUNKCJA GŁOŚNOMÓWIĄCA

Gdy telefon jest podłączony do głośnika, wykonaj poniższe czynności, aby odbierać połączenia w trybie głośnomówiącym.

- Naciśnij , aby odebrać połączenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby odrzucić połączenie.
- Podczas połączenia naciśnij , aby zawiesić połączenie.

SPECYFIKACJA

Wersja BT	: 5.3
Zasięg połączenia BT	: 10 metrów
Częstotliwość BT	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Typ baterii	: Litowo-jonowa (7,4 V / 5000 mAh)
Czas ładowania akumulatora	: ok. 3 godziny
Czas odtwarzania przy użyciu akumulatora	: 20 godzin (50 % głośności)
Pasma przenoszenia	: 65 Hz - 20 kHz
Moc znamionowa	: 50 W
Kod IP	: IP66
Napięcie/prąd wejściowy	: 5V/3A
Wymiary	: 99 × 105 × 246 mm
Waga	: 1200 ± 10 g

Zawartość opakowania: Głośnik Bluetooth, kabel do ładowania, instrukcja obsługi

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu XS-E425B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/doc

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.JVCAUDIO.pl

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní reproduktoru s funkciou Bluetooth je potreba vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich:

- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Chráňte reproduktor a jeho príslušenstvo pred nadmerným teplom.
- Reprodukory / budiče reproduktorov by nemali byť vystavené žiadnym ostrým predmetom, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.
- Na čistenie používajte iba mäkkú handričku, nie hrubé abrazívne prostriedky alebo chemické prípravky, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.
- Skôr ako reproduktor vystavíte tekutine, uistite sa, že je vodotesný, a to odpojením všetkých pripojených káblov a starostlivým uzavretím krytky konektorov.
- **NIKDY** nedovoľte, aby sa reproduktor dostal do kontaktu s vodou počas nabíjania. Mohlo by dôjsť k poškodeniu reproduktora alebo zdroja napájania.
- **NIKDY** nepoužívajte reproduktor s poškodeným káblom alebo po tom, čo kábel prestane byť funkčný alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- **NIKDY** nenechávajte reproduktor počas nabíjania bez dozoru. Ak sa reproduktor počas nabíjania zahrieva, dymí sa z neho alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

ZÁRUKA

Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

OPIS PRODUKTU

1. Indikátor ekvalizéra
2. Indikátor Bluetooth/TWS
3. Ovládacie tlačidlá
4. Indikátor nabíjania
5. Nabíjací konektor USB-C™
6. USB konektor
7. AUX-IN

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

OVĽÁDACIE TLAČIDLÁ



Dlhé stlačenie: Zapnutie/vypnutie
Krátke stlačenie: Prepínanie režimov



Krátke stlačenie: Režimy ekvalizéra
Vypnuté (Normálne) / Zelená (Basové tóny) / Modrá (Výškové tóny)



Krátke stlačenie: Zapnutie/vypnutie funkcie TWS
Dlhé stlačenie: Odpojenie/opakované pripojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth
Dvojité stlačenie: Vymazanie pamäte spárovania TWS



Krátke stlačenie: Zníženie hlasitosti
Dlhé stlačenie: Predchádzajúca skladba



Krátke stlačenie: Prehrať/pozastaviť
Dvojité stlačenie: Aktivácia hlasového asistenta (napr. Siri)



Krátke stlačenie: Zvýšenie hlasitosti
Dlhé stlačenie: Nasledujúca skladba



Krátke stlačenie: Prepínanie svetelných efektov
Dlhé stlačenie: Zapnutie/vypnutie svetelných efektov
Dvojité stlačenie: Stav batérie

NABÍJANIE REPRODUKTORA

POZNÁMKA: Pred prvým použitím plne nabite vstavanú batériu. Nabíjačka nie je súčasťou balenia. Reproduktor môžete nabíjať pomocou štandardnej 5 V nabíjačky alebo počítača.

- Počas nabíjania bliká indikátor nabíjania.
- Hneď ako sa reproduktor úplne nabije, indikátor nabíjania zhasne.

DÔLEŽITÉ: Každé tri mesiace reproduktor úplne nabite. Zabráňte tým skráteniu životnosti batérie.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA BLUETOOTH

POZNÁMKA: Skôr ako začnete počúvať hudbu, spárujte zariadenie s podporou Bluetooth s reproduktorom.

Prvé spárovanie

- Zapnite reproduktor stlačením a podržaním . Indikátor Bluetooth bliká na modro – reproduktor je v režime spárovania.
- V zariadení vyhľadajte dostupné zariadenia Bluetooth. V zozname dostupných zariadení pre spárovanie zvolte „XS-E425B“.

POZNÁMKA: Ak je vyžadovaný prístupový kód, zadajte „0000“.

- Po úspešnom spárovaní indikátor Bluetooth prestane blikáť a trvalo sa rozsvieti.

Spárovanie nového zariadenia

- Stlačte a podržte tlačidlo , kým nezačne indikátor Bluetooth blikať. Aktuálne spárované zariadenie sa odpojí a reproduktor sa prepne do režimu spárovania.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA USB

POZNÁMKA: Prístroj podporuje iba formát MP3. Reproduktor podporuje pamäťové zariadenia USB (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Pripojte zariadenie USB do konektora USB. Reproduktor začne automaticky prehrávať uloženú hudbu.

PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZARIADENIA (VSTUP AUX-IN)

Tento reproduktor poskytuje vstup AUX-IN. Cez tento 3,5 mm jack je možné k prístroju pripojiť externé zdroje zvuku a zosilniť ich.

- Pripojte zariadenie k vstupu AUX-IN pomocou kábla (nie je súčasťou balenia).
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie prehrávania ovládať iba pomocou externého zariadenia.

FUNKCIA TWS

Ak máte dva reproduktory rovnakého modelu, môžete ich spojiť funkciou TWS a užiť si skutočný stereo zvuk.

POZNÁMKA: Funkcia TWS je k dispozícii iba pre režim Bluetooth.

- Zapnite oba reproduktory. Uistite sa, že ani jeden z reproduktorov nie je pripojený cez Bluetooth.
- Stlačte tlačidlo  na jednom z reproduktorov – druhý sa automaticky pripojí.
- Indikátor Bluetooth prvého reproduktora bude blikať modro a indikátor druhého reproduktora bude svietiť červene, čo znamená, že oba reproduktory boli úspešne prepojené.
- Spárujte mobilný telefón s prvým reproduktorom – indikátor Bluetooth prestane blikať a trvalo sa rozsvieti.

Odpojenie pripojenia pomocou funkcie TWS

- Stlačením tlačidla  na jednom z reproduktorov zrušíte spárovanie TWS.

FUNKCIA HANDSFREE

Po pripojení telefónu k reproduktoru môžete hovory vybavovať pomocou handsfree podľa nasledujúcich krokov.

- Stlačením tlačidla  hovor prijmete.
- Dlhým stlačením  hovor odmietnete.
- Stlačením tlačidla  počas hovoru zavesíte.

ŠPECIFIKÁCIE

BT verzia	: 5.3
Dosah BT pripojenia	: 10 metrov
Frekvencia BT	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Typ batérie	: Lítium-iónová (7,4 V / 5000 mAh)
Čas nabíjania batérie	: cca 3,5 hodiny
Čas prehrávania z batérie	: 20 hodín (50 % hlasitosť)
Frekvenčná charakteristika	: 65 Hz - 20 kHz
Menovitý výkon	: 50 W
Stupeň krytia	: IP66
Vstupné napätie/prúd	: 5V/3A
Rozmery	: 99 × 105 × 246 mm
Hmotnosť	: 1200 ± 10 g

Obsah balenia: Bluetooth reproduktor, nabíjací kábel, používateľská príručka

Vyhradzujeme si právo na zmenu technických špecifikácií.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka,

ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku.

Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie

o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia XS-E425B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.JVCAUDIO.sk

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatához!

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A Bluetooth hangszóró használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel!
- Tartsa távol ezt a hangszórót és tartozékait a túlzott hőhatástól!
- Ne tegyen éles tárgyat a hangszóró közelébe, ellenkező esetben a hangszóró károsodhat!
- Csak puha rongyot használjon a tisztításhoz, ne használjon durva súrolószereket vagy vegyszereket, mert károsíthatja a hangszóró felületét!
- Győződjön meg arról, hogy a hangszóró vízálló úgy, hogy eltávolítja az összes csatlakoztatott kábelt, és a kupakot szorosan lezárja, mielőtt a hangszórót folyadéknak tenné ki!
- **SOHA** ne tegye ki a hangszórót víznek töltés közben, mert ez a hangszóró, vagy az áramforrás károsodását okozhatja!
- **SOHA** ne használja a hangszórót sérült kábellel, vagy akkor ha meghibásodott, vagy bármilyen módon megsérült!
- **SOHA** ne hagyja a hangszórót töltés közben felügyelet nélkül! Ha a hangszóró felforrósodik, füstöl, vagy töltés közben szagot bocsát ki, azonnal fejezze be a töltést!



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BŐLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

GARANCIA

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

TERMÉKÁTTEKINTÉS

1. EQ jelzőfény
2. Bluetooth/TWS jelzőfény
3. Vezérlőgombok
4. Töltés jelzőfény
5. USB-C™ töltőcsatlakozó
6. USB-csatlakozó
7. AUX-IN bemenet

MEGJEGYZÉS: Az USB-csatlakozó nem támogatja külső eszközök töltését.

VEZÉRLŐGOMBOK



Hosszan megnyomva: Be-/kikapcsolás
Röviden megnyomva: Módváltás



Röviden megnyomva: EQ módok
Ki (Normál) / Zöld (Mély) / Kék (Magas)



Röviden megnyomva: A TWS funkció be-/kikapcsolása
Hosszan megnyomva: A Bluetooth párosítás megszüntetése/újracsatlakoztatása
Duplán megnyomva: A TWS párosítási memória törlése



Röviden megnyomva: Hangerőcsökkentés
Hosszan megnyomva: Előző műsorszám



Röviden megnyomva: Lejátszás/szüneteltetés
Duplán megnyomva: Hangasszisztens, például a Siri stb. elindítása



Röviden megnyomva: Hangerőnövelés
Hosszan megnyomva: Következő műsorszám



Röviden megnyomva: Világítási módok
Hosszan megnyomva: A fényeffektusok be- és kikapcsolása
Duplán megnyomva: Akkumulátor töltöttségi szint

A HANGSUGÁRZÓ TÖLTÉSE

MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt tölts fel teljes mértékben a beépített akkumulátort. A töltő nem része a csomagnak.

A hangsugárzó szabványos 5 V-os töltőn vagy számítógépen keresztül tölthető.

- Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye fokozatosan felgyullad.
- A töltés jelzőfény kialszik, ha a hangszóró teljesen feltöltődik.

FONTOS: Kérjük, háromhavonta tölts fel teljes mértékben az akkumulátort, nehogy lerövidüljön annak élettartama.

ZENEHALLGATÁS BLUETOOTH-KÉPES ESZKÖZRŐL

MEGJEGYZÉS: Zenehallgatás előtt párosítsa Bluetooth-képes eszközét a hangsugárzóval.

Párosítás első alkalommal

- Tartsa lenyomva az  gombot a hangszóró bekapcsolásához. Ha a Bluetooth jelzőfény kéken villog, a hangsugárzó párosítási mód szerint működik.
- Keressen elérhető Bluetooth eszközöket az adott eszközön. Válassza ki az "XS-E425B" elemet a párosítás céljából elérhető eszközök listájából.

MEGJEGYZÉS: Ha jelszó szükséges, írja be a következőt: „0000”.

- A sikeres párosítást követően megszűnik a Bluetooth jelzőfény villogása, és folyamatosan világít.

Új eszköz párosítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot addig, amíg a Bluetooth jelzőfény villogni nem kezd, az aktuálisan párosított Bluetooth eszközzel fennálló kapcsolat meg nem szakad, és a hangsugárzó párosítási módba nem lép.

ZENEHALLGATÁS USB-TÁROLÓESZKÖZRŐL

MEGJEGYZÉS: Kizárólag az MP3 hangformátum támogatott. A hangsugárzó legfeljebb 256 GB kapacitású (FAT32, exFAT) USB-tárolóeszközöket támogat.

Csatlakoztassa hozzá a USB-eszközt az USB-csatlakozóhoz. A hangsugárzó automatikusan elindítja a mentett zene lejátszását.

AZ AUX-IN BEMENET HASZNÁLATA

A hangsugárzó AUX-IN bemenettel is rendelkezik, amelyen keresztül 3,5 mm-es jack csatlakozóval felszerelt külső hangforrások csatlakoztathatók hozzá és erősíthetők fel.

- Csatlakoztassa hozzá eszközét egy kábellel (nem tartozék) az AUX-IN bemenethez.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció kizárólag a külső eszközön keresztül vezérelhető.

A TWS FUNKCIÓ HASZNÁLATA

Amennyiben két ilyen típusú hangsugárzóval is rendelkezik, a TWS funkció segítségével egymáshoz csatlakoztathatja azokat, hogy a hangzás sztereóvá váljon.

MEGJEGYZÉS: A TWS funkció kizárólag Bluetooth módban érhető el.

- Kapcsolja be mindkét hangsugárzót. Győződjön meg arról, hogy egyik hangsugárzó sem rendelkezik Bluetooth-kapcsolattal.
- Nyomja meg a  gombot az egyik hangsugárzón. Ekkor a másik hangsugárzó automatikusan csatlakozik.
- Az első hangszóró Bluetooth jelzőfénye kék színnel villog, a második hangszóró jelzőfénye pedig folyamatosan piros színnel világít, ami azt jelenti, hogy mindkét hangszóró sikeresen csatlakozott.
- Párosítsa mobiltelefonját az első hangsugárzóval. Ekkor megszűnik a Bluetooth jelzőfény villogása, és folyamatosan világít.

A TWS-kapcsolat megszüntetése

- A TWS párosítás megszüntetéséhez nyomja meg a  gombot a hangsugárzók egyikén.

KIHANGOSÍTÁSI FUNKCIÓ

Ha telefont csatlakoztatott a hangsugárzóhoz, az alábbi lépések végrehajtásával hangosíthatja ki a hívásokat.

- A hívás fogadásához nyomja meg a  gombot.
- A hívás elutasításához tartsa lenyomva a  gombot.
- Hívás közben a  gomb megnyomásával bonthatja a hívást.

MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth verzió	: 5.3
Bluetooth csatlakozási tartomány	: 10 méter
Bluetooth frekvencia	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Akkumulátortípus	: lítium-ion (7,4 V / 5000 mAh)
Az akkumulátor hozzávetőleges töltési ideje	: 3,5 óra
Az akkumulátor üzemideje	: 20 óra (50 %-os hangerőszintnél)
Frekvenciaválasz	: 65 Hz - 20 kHz
Névleges teljesítmény	: 50 W
IP besorolási kód	: IP66
Bemeneti feszültség/áram	: 5V/3A
Méret	: 99 × 105 × 246 mm
Tömeg	: 1200 ± 10 g

A csomag tartalma: Bluetooth hangsugárzó, töltőkábel, használati útmutató

A műszaki adatok változtatásának jogát fenntartjuk.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a XS-E425B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.JVCAUDIO.hu

A Bluetooth® szó védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să vă utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Atunci când utilizați difuzorul, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Copiii trebuie să fie sub supraveghere pentru a vă asigura că nu se vor juca cu dispozitivul.
- Păstrați acest difuzor și accesoriile acestuia departe de căldura excesivă.
- Nu supuneți difuzorul/traductoarele de difuzoare la acțiunea obiectelor ascuțite, deoarece acestea pot deteriora difuzoarele.
- Utilizați pentru curățare numai o lavetă moale, fără substanțe abrazive dure sau substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței.
- Păstrați la distanță de lichidele care picură sau de stropi de lichid.
- Înainte de a expune difuzorul la lichid, asigurați-vă că difuzorul este impermeabil prin îndepărtarea tuturor cablurilor conectate și închiderea ermetică a capacului.
- NU expuneți **NICIODATĂ** difuzorul la apă în timpul încărcării, deoarece acest lucru poate avea ca rezultat deteriorarea difuzorului sau a sursei de alimentare.
- NU utilizați **NICIODATĂ** acest difuzor cu un cablu deteriorat sau după ce a funcționat defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
- NU lăsați **NICIODATĂ** difuzorul nesupravegheat în timpul încărcării. Dacă difuzorul devine fierbinte, emană fum sau un miros în timpul încărcării, opriți imediat încărcarea.



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBIȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUȚIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

GARANȚIE

Capacitatea bateriei produsului scade în timp. Scăderea capacității bateriei are loc pe parcursul utilizării normale a aparatului și este considerată ca reprezentând uzura normală a aparatului. Scăderea capacității bateriei nu reprezintă un defect al aparatului.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

1. Indicator EQ
2. Indicator Bluetooth/TWS
3. Butoane de control
4. Indicator de încărcare
5. Port de încărcare USB-C™
6. Port USB
7. AUX-IN (Intrare auxiliară)

NOTĂ: Portul USB nu acceptă încărcarea dispozitivelor externe.

BUTOANE DE CONTROL



Apăsare lungă: Pornire/oprire alimentare
Apăsare scurtă: Comutarea modului



Apăsare scurtă: Moduri EQ
Oprit (Normal) / Verde (Bass) / Albastru (Înalte)



Apăsare scurtă: Activarea/dezactivarea funcției TWS
Apăsare lungă: Deconectarea/reconectarea asocierii Bluetooth
Apăsare dublă: Ștergerea memoriei de asociere TWS



Apăsare scurtă: Micșorare volum
Apăsare lungă: Pista anterioară



Apăsare scurtă: Redare/pauză
Apăsare dublă: Lansarea asistenței vocale, cum ar fi Siri, etc.



Apăsare scurtă: Mărire volum
Apăsare lungă: Pista următoare



Apăsare scurtă: Moduri de iluminare
Apăsare lungă: Pornirea/oprirea efectelor de lumină
Apăsare dublă: Nivelul bateriei

ÎNCĂRCAREA DIFUZORULUI

NOTĂ: Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria încorporată. Încărcătorul nu este inclus în ambalaj.

Încărcați difuzorul prin intermediul unui încărcător standard de 5 V sau prin intermediul unui PC.

- Indicatorul de încărcare clipește în timpul încărcării.
- Când difuzorul este complet încărcat, indicatorul de încărcare se stinge.

IMPORTANT: Efectuați o încărcare completă la fiecare trei luni pentru a evita scăderea autonomiei bateriei.

ASCULTAREA MUZICII DE LA UN DISPOZITIV BLUETOOTH

NOTĂ: Asociați dispozitivul dvs. compatibil cu Bluetooth cu difuzorul înainte de a asculta muzică.

Asocierea pentru prima oară

- Țineți apăsat  pentru a porni difuzorul. Indicatorul Bluetooth clipește albastru, difuzorul este în modul de asociere.
- Căutați dispozitivele Bluetooth disponibile pe dispozitivul dvs. Selectați "XS-E425B" din lista de dispozitive disponibile pentru asociere.

NOTĂ: Dacă este necesar un cod de acces, introduceți „0000”.

- După asocierea reușită, indicatorul Bluetooth nu mai clipește și rămâne aprins.

Asocierea unui dispozitiv nou

- Țineți apăsat  până când indicatorul Bluetooth clipește, dispozitivul Bluetooth asociat în prezent este deconectat și difuzorul este în modul de asociere.

ASCULTAREA MUZICII DE LA UN DISPOZITIV USB

NOTĂ: Este acceptat doar formatul audio MP3. Difuzorul acceptă dispozitive de stocare USB (FAT32, exFAT) de până la 256 GB.

Conectați dispozitivul USB la portul USB. Difuzorul va începe să redea automat muzica salvată.

UTILIZAREA INTRĂRII AUX-IN

Acest difuzor oferă intrare AUX-IN, prin această mufă de 3,5 mm pot fi conectate la difuzor și pot fi amplificate surse audio externe.

- Conectați dispozitivul dvs. cu un cablu (nu este inclus) la intrarea AUX-IN.
- Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: Atunci când utilizați un dispozitiv extern, toate funcțiile de redare pot fi controlate numai de către dispozitivul extern respectiv.

UTILIZAREA TWS

Dacă aveți două astfel de difuzoare, le puteți conecta prin funcția TWS pentru a le folosi pentru ieșire stereo.

NOTĂ: Funcția TWS este disponibilă numai pentru modul Bluetooth.

- Activați ambele difuzoare. Asigurați-vă că niciunul dintre difuzoare nu are vreo conexiune Bluetooth.
- Apăsați  pe unul dintre difuzoare, al doilea difuzor se va conecta automat.
- Indicatorul Bluetooth al primului difuzor clipește în albastru, iar indicatorul celui de-al doilea difuzor rămâne aprins continuu în roșu, ceea ce înseamnă că ambele difuzoare sunt conectate cu succes.
- Asociați telefonul mobil cu primul difuzor, indicatorul Bluetooth nu mai clipește și rămâne aprins.

Deconectarea conexiunii TWS

- Apăsați  pe unul dintre difuzoare pentru a deconecta asocierea TWS.

FUNCȚIA HANDS-FREE

Când telefonul este conectat la difuzor, urmați pașii de mai jos pentru a prelua apeluri în modul hands-free.

- Apăsați  pentru a prelua apelul.
- Apăsați lung  pentru a respinge apelul.
- În timpul unui apel, apăsați  pentru a încheia apelul.

SPECIFICAȚII

Versiunea BT	: 5.3
Interval de conectare BT	: 10 metri
Frecvența BT	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Tip baterie	: Litiu-ion (7,4 V / 5000 mAh)
TimP de încărcare a bateriei aprox.	: 3,5 ore
TimP de redare cu alimentare pe baterie	: 20 ore (volum la 50 %)
Răspunsul în frecvență	: 65 Hz - 20 kHz
Putere nominală	: 50 W
Cod IP	: IP66
Tensiune de intrare/curent de intrare c.c.	: 5V/3A
Dimensiuni	: 99 × 105 × 246 mm
Greutate	: 1200 ± 10 g

Conținutul ambalajului: Difuzor Bluetooth, cablu de încărcare, manual de utilizare

Ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile tehnice.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate

(valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății

umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip XS-E425B este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc

Informații despre produs și despre rețeaua de puncte de service pot fi găsite la adresa de internet: www.JVCAUDIO.ro

Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на безопасно място за бъдещи справки.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато ползвате Високоговорителя, винаги трябва да спазвате основните предпазни мерки за безопасност, включващи следното:

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допусне да си играят с устройството.
- Дръжте този Високоговорител и неговите принадлежности далеч от повишена топлина.
- В близост до Високоговорителя и драйвера му не трябва да има остри предмети, тъй като те могат да ги повредят.
- Ползвайте само мека кърпа, но не и твърди абразиви или химикали за почистване, тъй като те могат да повредят полировката на устройството.
- Дръжте устройството далеч от капещи или пръскащи течности.
- Уверете се, че Високоговорителят е водонепроницаем, като свалите всички свързани кабели и затегнете здраво капачката му, преди да го изложите под действието на течност.
- **НИКОГА** при зареждане не излагайте Високоговорителя под действието на вода, тъй като това може да повреди него или зарядното устройство.
- **НИКОГА** не ползвайте този Високоговорител, ако кабелът му е повреден или ако работи неправилно или е повреден по някакъв начин.
- **НИКОГА** не оставяйте Високоговорителя без надзор докато се зарежда. Ако Високоговорителят се загрее ненормално, започне да пуши или замирише по време на зареждане, незабавно прекратете зареждането.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

ГАРАНЦИЯ

Капацитетът на батерията на продукта намалява с времето. Това явление се наблюдава при нормална употреба на продукта и е част от естественото му износване. Намалението на капацитета на батерията не е дефект на продукта.

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

1. Индикатор на еквалайзера
2. Индикатор за Bluetooth/TWS
3. Бутони за управление
4. Индикатор за зареждане
5. USB-C™ Порт за зареждане
6. USB порт
7. Вход AUX-IN

БЕЛЕЖКА: USB портът не поддържа зареждане на външни устройства.

БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



Продължително натискане: Включване/Изключване на апарата
Кратко натискане: Превключване на режима



Кратко натискане: EQ режими
Изключено (Нормален) / Зелен (Бас) / Син (Високи)



Кратко натискане: Включване/Изключване на функция TWS
Продължително натискане: Прекъснете/Възстановете BT връзката
Двукратно натискане: Изчистване на паметта за TWS сдвояване



Кратко натискане: Намаляване на силата на звука
Продължително натискане: Предишна пътечка



Кратко натискане: Възпроизвеждане/Пауза
Двукратно натискане: Стартиране на гласов помощник, като Siri и др.



Кратко натискане: Увеличаване на силата на звука
Продължително натискане: Следваща пътечка



Кратко натискане: Превключване на светлинното шоу
Продължително натискане: Включване/изключване на светлинните ефекти
Двукратно натискане: Ниво на батерията

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

БЕЛЕЖКА: Преди ползване на апарата за първи път, заредете напълно вградената акумулаторна батерия. Зарядното устройство не е включено в комплекта.

Зареждайте високоговорителя с 5 V зарядно или USB на компютър.

- Индикаторът за зареждане мига по време на зареждане.
- Индикаторът за зареждане се изключва, когато високоговорителят е напълно зареден.

ВАЖНО: Моля, правете пълно зареждане на всеки три месеца, за да избегнете съкращаване на живота на батерията.

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ БЛУТУУТ УСТРОЙСТВО

БЕЛЕЖКА: Преди слушане на музика, съвоете устройството с високоговорителя.

Първоначално съдвояване

- Натиснете и задръжте , за да включите високоговорителя. Индикаторът за блютуут мига в синьо – високоговорителят е в режим на съдвояване.
- На вашия апарат потърсете наличните в обхвата Bluetooth устройства. Изберете "XS-E425B" от списъка с наличните в обхвата устройства за съдвояване.

БЕЛЕЖКА: Ако се поиска парола, въведете „0000“.

- След успешно съдвояване, блютуут индикаторът спира да мига и свети постоянно.

Сдвояване на ново устройство

- Натиснете и задръжте  докато блютуут индикаторът мига. Текущо съдвоеното блютуут устройство прекратява връзката, а високоговорителят остава в режим на съдвояване.

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ USB УСТРОЙСТВО

БЕЛЕЖКА: Поддържа се само аудио формат MP3. Високоговорителят поддържа USB устройства (FAT32, exFAT) с памет до 256 GB.

Свържете USB устройството към USB порта на апарата. Апаратът ще започне да възпроизвежда автоматично записаната музика.

РАБОТА С ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА (AUX-IN)

Високоговорителят притежава вход AUX-IN, към който могат да се свържат с 3.5 мм жак външни аудио източници и да се усилят.

- Свържете вашето устройство с кабел (не е в комплекта) във входа AUX-IN.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Когато ползвате външно устройство, всички функции за възпроизвеждане могат да се управляват само от външното устройство.

РАБОТА В РЕЖИМ TWS (ИСТИНСКО БЕЗЖИЧНО СТЕРЕО)

Ако разполагате с два апарата от този модел, можете да ги свържете чрез функцията TWS, за да получите стереозвук.

БЕЛЕЖКА: Функцията TWS е налична само в режим Bluetooth.

- Включете двата високоговорителя. Уверете се, че двата високоговорителя нямат никаква блютуут връзка.
- Натиснете  на един от високоговорителите. Вторият високоговорител ще се свърже автоматично.
- Индикаторът за Bluetooth на първия високоговорител мига в синьо, а индикаторът на втория свети постоянно в червено, което означава, че и двата високоговорителя са свързани успешно.
- Сдвоете своя мобилен телефон с първия високоговорител. Блютуут индикаторът спира да мига и остава светещ.

Прекратяване на TWS връзката

- Натиснете ✖ на един от високоговорителите, за да прекратите TWS съдвояването.

ФУНКЦИЯ „СВОБОДНИ РЪЦЕ“

Когато телефонът е свързан към високоговорителя, следвайте стъпките по-долу, за да изпълнявате повиквания със „Свободни ръце“.

- Натиснете ▷, за да отговорите на повикването.
- Натиснете и задръжте ▷, за да отхвърлите повикването.
- По време на повикване натиснете ▷, за да прекратите повикването.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Версия на Блутуут	: 5.3
Диапазон за Блутуут връзка	: 10 метра
Блутуут честота	: 2402 - 2480 MHz
EIRP	: 10 dBm
Тип батерия	: Литиево-йонна (7,4 V / 5000 mAh)
Време за зареждане на батерията прибл.	: 3,5 часа
Време за ползване на батерия	: 20 часа (При 50 % сила на звука)
Честотен диапазон	: 65 Hz - 20 kHz
Номинална мощност	: 50 W
IP код	: IP66
Зарядно постоянноково напрежение/ток	: 5V/3A
Размери	: 99 × 105 × 246 mm
Тегло	: 1200 ± 10 g

Съдържание: високоговорител, кабел, ръководство

Запазваме правото си за изменение на техническите характеристики.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



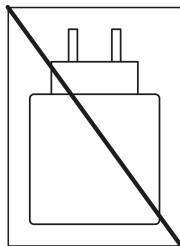
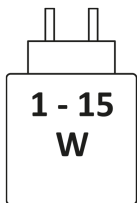
Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип XS-E425B съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.JVCAUDIO.cz/doc

Информация за продукта и сервизната мрежа може да бъде намерена на Интернет адрес: www.JVCAUDIO.bg

Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.



JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,
serviced and warranted by its designated partner.

"JVC" is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,
used by such company under license.

Výrobce/Producer: ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01, Zlín, CZ